



PLEASE READ THIS END USER LICENSE AGREEMENT CAREFULLY BEFORE USING SOFTWARE FROM RED HAT. BY USING RED HAT SOFTWARE, YOU SIGNIFY YOUR ASSENT TO AND ACCEPTANCE OF THIS END USER LICENSE AGREEMENT AND ACKNOWLEDGE YOU HAVE READ AND UNDERSTAND THE TERMS. AN INDIVIDUAL ACTING ON BEHALF OF AN ENTITY REPRESENTS THAT HE OR SHE HAS THE AUTHORITY TO ENTER INTO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ON BEHALF OF THAT ENTITY. IF YOU DO NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT, THEN YOU MUST NOT USE THE RED HAT SOFTWARE. THIS END USER LICENSE AGREEMENT DOES NOT PROVIDE ANY RIGHTS TO RED HAT SERVICES SUCH AS SOFTWARE MAINTENANCE, UPGRADES OR SUPPORT. PLEASE REVIEW YOUR SERVICE OR SUBSCRIPTION AGREEMENT(S) THAT YOU MAY HAVE WITH RED HAT OR OTHER AUTHORIZED RED HAT SERVICE PROVIDERS REGARDING SERVICES AND ASSOCIATED PAYMENTS.

This end user license agreement ("EULA") governs the use of any Red Hat software application that includes or refers to this license and any related updates, source code, appearance, structure and organization (the "Programs"), regardless of the delivery mechanism.

- 1. License Grant.** Subject to the following terms, Red Hat, Inc. ("Red Hat") grants to you a perpetual, worldwide license to the Programs (each of which may include multiple software components) pursuant to the GNU General Public License v.2 (<https://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.en.html>). With the exception of certain image files identified in Section 2 below, each software component is governed by a license located in the software component's source code that permits you to run, copy, modify, and redistribute (subject to certain obligations in some cases) the software component. The license rights for the binary only firmware components are located with the components themselves. This EULA pertains solely to the Programs and does not limit your rights under, or grant you rights that supersede, the license terms of any particular component.
- 2. Intellectual Property Rights.** The Programs and each of their components are owned by Red Hat and other licensors and are protected under copyright law and other laws as applicable. Title to the Programs and any component, or to any copy or modification shall remain with Red Hat and other licensors, subject to the applicable license. The "Red Hat" mark, the individual Program marks, and the "Red Hat" logo are trademarks or registered trademarks of Red Hat and its affiliates in the U.S. and other countries. This EULA does not permit you to distribute the Programs using Red Hat's trademarks, regardless of whether the Programs have been modified. You may make a commercial redistribution of the Programs only if (a) permitted under a separate written agreement with Red Hat authorizing such commercial redistribution or (b) you remove and replace all occurrences of Red Hat trademarks and logos. Modifications to the software may corrupt the Programs. You should read the information found at <http://www.redhat.com/about/corporate/trademark/> before distributing a copy of the Programs.

LEA ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL DETENIDAMENTE ANTES DE USAR EL SOFTWARE DE RED HAT. AL HACER USO DEL SOFTWARE DE RED HAT, DEMUESTRA SU CONSENTIMIENTO Y ACEPTACIÓN HACIA ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL Y ACEPTA HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO SUS TÉRMINOS. UNA PERSONA QUE ACTÚA EN NOMBRE DE UNA ENTIDAD SIGNIFICA QUE TIENE LA AUTORIDAD PARA SUSCRIBIR ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL EN NOMBRE DE DICHA ENTIDAD. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO, NO DEBE USAR EL SOFTWARE DE RED HAT. ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL NO PROPORCIONA DERECHOS SOBRE SERVICIOS DE RED HAT COMO MANTENIMIENTO DE SOFTWARE, ACTUALIZACIONES O SOPORTE. POR FAVOR, REVISE SU(S) CONTRATO(S) DE SERVICIO O SUSCRIPCIÓN QUE PUDIERA TENER CON RED HAT U OTROS PROVEEDORES DE SERVICIOS AUTORIZADOS DE RED HAT EN RELACIÓN CON LOS SERVICIOS Y LOS PAGOS ASOCIADOS.

El presente contrato de licencia de usuario final (end user license agreement, "EULA") rige el uso de cualquier aplicación de software de Red Hat que incluya o se refiera a esta licencia y cualquier actualización relacionada, código fuente, apariencia, estructura y organización (los "Programas"), con independencia del mecanismo de entrega.

- 1. Concesión de licencia.** Sujeto a los siguientes términos, Red Hat, Inc. ("Red Hat") le otorga una licencia permanente, a nivel mundial, de los Programas (cada uno de los cuales puede incluir múltiples componentes de software de conformidad con la licencia pública general de GNU v. 2 (<https://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.en.html>)). Con la excepción de ciertos archivos de imagen identificados en la Sección 2 a continuación, cada componente de software se rige por una licencia ubicada en el código fuente del componente de software que le permite ejecutar, copiar, modificar y redistribuir (sujeto a ciertas obligaciones en algunos casos) el componente de software. Los derechos de licencia para los componentes de firmware binarios se encuentran ubicados con los mismos componentes. Este EULA se refiere exclusivamente a los Programas y no limita sus derechos en virtud de, ni le otorga a usted derechos que reemplazan, los términos de la licencia de ningún componente en particular.
- 2. Derechos de propiedad intelectual.** Los Programas y cada uno de sus componentes son propiedad de Red Hat y otros licenciantes y están protegidos por la ley de derechos de autor (copyright) y otras leyes que correspondan. La propiedad de los Programas y cualquier componente, o de cualquier copia o modificación, permanecerá con Red Hat y otros licenciantes, sujeto a la licencia aplicable. La marca "Red Hat", las marcas individuales de los Programas y el logotipo de "Red Hat" son marcas comerciales o marcas registradas de Red Hat y sus filiales en los Estados Unidos de América y otros países. Este EULA no le permite distribuir los Programas usando las marcas registradas de Red Hat, independientemente de si los programas han sido modificados. Usted podrá efectuar una redistribución comercial de los Programas únicamente si: (a) estuviera permitido en virtud de un contrato por escrito con Red Hat que autorice dicha redistribución comercial; o (b) usted elimine y reemplace todas las apariciones de las marcas registradas y los logotipos de Red Hat. Las modificaciones al software pueden corromper los Programas. Usted debe leer la información que se encuentra en <http://www.redhat.com/about/corporate/trademark/> antes de distribuir una copia de los Programas.

- 3. Limited Warranty.** Except as specifically stated in this Section 3, a separate agreement with Red Hat, or a license for a particular component, to the maximum extent permitted under applicable law, the Programs and the components are provided and licensed "as is" without warranty of any kind, express or implied, including the implied warranties of merchantability, non-infringement or fitness for a particular purpose. Red Hat warrants that the media on which the Programs and the components are provided will be free from defects in materials and manufacture under normal use for a period of 30 days from the date of delivery to you. Neither Red Hat nor its affiliates warrant that the functions contained in the Programs will meet your requirements or that the operation of the Programs will be entirely error free, appear or perform precisely as described in the accompanying documentation, or comply with regulatory requirements. This warranty extends only to the party that purchases subscription services for the Programs from Red Hat and/or its affiliates or a Red Hat authorized distributor.
- 4. Limitation of Remedies and Liability.** To the maximum extent permitted by applicable law, your exclusive remedy under this EULA is to return any defective media within 30 days of delivery along with a copy of your payment receipt and Red Hat, at its option, will replace it or refund the money you paid for the media. To the maximum extent permitted under applicable law, under no circumstances will Red Hat, its affiliates, any Red Hat authorized distributor, or the licensor of any component provided to you under this EULA be liable to you for any incidental or consequential damages, including lost profits or lost savings arising out of the use or inability to use the Programs or any component, even if Red Hat, its affiliates, an authorized distributor, and/or licensor has been advised of the possibility of such damages. In no event shall Red Hat's or its affiliates' liability, an authorized distributor's liability or the liability of the licensor of a component provided to you under this EULA exceed the amount that you paid to Red Hat for the media under this EULA.
- 5. Export Control.** You understand that countries, including the U.S., may restrict the import, use, export, re-export or transfer of encryption products and other controlled materials (which may include the Programs or related technical information licensed hereunder) ("Controlled Materials"). As required by U.S. law, you represent and warrant that you: (a) understand that certain of the Controlled Materials are of U.S. origin and subject to export controls under the U.S. Export Administration Regulations (the "EAR"); (b) are not located in (or owned or controlled by any person or entity located in) any country listed in Country Group E:1 in Supplement No. 1 to part 740 of the EAR; or by any person or entity listed on the U.S. Department of Treasury Office of Foreign Assets Control ("OFAC") list of Specially Designated Nationals and Blocked Persons ("SDNs") (and are not 50% or more owned or controlled by any one or more persons or entities identified on the SDN list); (c) will not export, re-export or transfer the Controlled Materials to (1) any prohibited destination, (2) anyone who has been prohibited from participating in U.S. export transactions by any federal agency of the U.S. government or (3) any end user who you know or have reason to know will use them in the design, development or production of nuclear, chemical or biological weapons, or rocket systems, space launch vehicles, or sounding rockets, or unmanned air vehicle systems or any other prohibited use under the EAR; and (d) understand and agree that if you are in the United States and export, re-export or transfer the Controlled Materials to eligible end users, you will, to the extent required by EAR Section 740.17(e), submit semi-annual reports to the U.S. Commerce Department's Bureau of Industry and Security, that include the name and address (including country) of each transferee.
- 3. Garantía limitada.** Salvo por lo expresamente establecido en esta Sección 3, un contrato por separado con Red Hat, o una licencia para un componente determinado, en la medida máxima permitida conforme a la ley aplicable, los Programas y los componentes se proporcionan y se licencian "como están", sin garantía de ningún tipo, expreso o implícito, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad, no contravención o adecuación para un fin particular. Red Hat garantiza que los medios en los que se prestan los Programas y los componentes estarán libres de defectos de materiales y fabricación en condiciones de uso normal por un período de 30 días a partir de la fecha en que se le entregan. Ni Red Hat ni sus filiales garantizan que las funciones contenidas en los Programas cumplirán con sus requisitos o que el funcionamiento de los Programas estará totalmente libre de errores, parecerá o funcionará con precisión tal como se describe en la documentación adjunta, o bien cumplirá con los requerimientos regulatorios. Esta garantía se extiende exclusivamente a la parte que compra servicios de suscripción para los Programas de Red Hat y/o sus filiales o de un distribuidor autorizado de Red Hat.
- 4. Limitación de recursos y responsabilidad.** En la medida máxima permitida por la ley aplicable, su único recurso en virtud del presente EULA es devolver los medios defectuosos en un plazo de 30 días desde la entrega junto con una copia de su comprobante de pago y Red Hat, a su discreción, lo reemplazará o le reembolsará el dinero que usted haya pagado por los medios defectuosos. En la medida máxima permitida conforme a la ley aplicable, bajo ninguna circunstancia Red Hat, sus filiales, ningún distribuidor autorizado de Red Hat, o el licenciente de cualquier componente que se le proporcione a usted en virtud de este EULA será responsable ante usted por cualquier daño incidental o consecuente, incluyendo el lucro cesante o el ahorro perdido que surja del uso o la incapacidad de usar los Programas o cualquier componente, aun cuando se haya notificado a Red Hat, sus filiales, un distribuidor autorizado y/o el licenciente la posibilidad de tales daños. En ningún caso la responsabilidad de Red Hat o sus filiales, la responsabilidad de un distribuidor autorizado o la responsabilidad del licenciente de un componente que se le proporcione en virtud del presente EULA excederá el importe que usted haya pagado a Red Hat por los medios en virtud de este EULA.
- 5. Control de exportaciones.** Usted entiende que los países, incluidos los Estados Unidos de América (EE.UU.), pueden limitar la importación, el uso, la exportación, la reexportación o la transferencia de productos de encriptado y otros materiales controlados (que pueden incluir los Programas o la información técnica relacionada con licencia en virtud del presente documento) ("Materiales Controlados"). Según lo exige la ley de EE. UU., usted manifiesta y garantiza que: (a) entiende que determinados Materiales Controlados tienen origen en EE. UU. y están sujetos a controles de exportación (incluyendo componentes e información técnica) bajo las Regulaciones de la Administración de Exportaciones de los EE. UU. (Export Administration Regulations, "EAR"); (b) no está ubicado (ni es propiedad o está bajo el control de ninguna persona o entidad localizada) en ningún país mencionado en Grupo de Países E:1 en el Suplemento N.º 1 en la parte 740 de las EAR; o por ninguna persona o entidad mencionada en la lista de la Oficina de Control de Bienes Extranjeros (Office of Foreign Assets Control, "OFAC") del Departamento del Tesoro de Nacionales Especialmente Designados y Personas Bloqueadas (Specially Designated Nationals, "SDN") (y no más del 50 % es propiedad o está bajo el control de ninguna persona o más personas o entidades identificadas en la lista de SDN); (c) no exportará, reexportará ni transferirá los Materiales Controlados a (1) ningún destino prohibido; (2) ningún usuario final a quien cualquier agencia federal del gobierno estadounidense le haya prohibido participar en transacciones de exportación con EE. UU.; o (3) cualquier usuario final que usted sepa o tenga razones para saber que los utilizará para diseñar, desarrollar o producir armas nucleares, químicas o biológicas o sistemas de cohetes, vehículos de lanzamiento al espacio o cohetes de investigación o sistemas de vehículos aéreos sin tripulación humana o cualquier otro uso

prohibido por la EAR; y (d) entiende y acepta que si se encuentra en los EE. UU. y exporta, reexporta o transfiere los Materiales Controlados a usuarios finales elegibles, usted presentará, según lo exigido por la Sección 740.17(e) de las EAR, informes semestrales a la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU., que incluye el nombre y la dirección (incluido el país) de cada cesionario.

- 6. Third Party Software.** The Programs may be provided with third party software that are not part of the Programs. These third party software are not required to run the Programs, are provided as a convenience to you, and are subject to their own license terms. The license terms either accompany the third party software or can be viewed at <http://www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html>. If you do not agree to abide by the applicable license terms for the third party software, then you may not install them. If you wish to install the third party software on more than one system or transfer the third party software to another party, then you must contact the licensor of the applicable third party software.
- 7. General.** If any provision of this EULA is held to be unenforceable, the enforceability of the remaining provisions shall not be affected. Any claim, controversy or dispute arising under or relating to this EULA shall be governed by the laws of the State of New York and of the United States, without regard to any conflict of laws provisions. The rights and obligations of the parties to this EULA shall not be governed by the United Nations Convention on the International Sale of Goods.

Copyright © 2019 Red Hat, Inc. All rights reserved. The Program marks, "Red Hat" mark and the Red Hat logo are trademarks or registered trademarks of Red Hat, Inc. All other trademarks are the property of their respective owners.

- 6. Software de terceros.** Los Programas pueden ser provistos con software de terceros, los cuales no forman parte de los Programas. Estos software de terceros no son necesarios para ejecutar los Programas, se proporcionan para su conveniencia, y están sujetos a sus propios términos de licencia. Los términos de la licencia vienen con el software de terceros o pueden consultarse en <http://www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html>. Si usted no acepta cumplir con los términos de licencia aplicables para el software de terceros, no puede instalarlo. Si usted desea instalar el software de terceros en más de un sistema o transferir el software de terceros a otra parte o persona, debe comunicarse con el licenciante del software de terceros que corresponda.
- 7. Generales.** En caso de que alguna disposición de este EULA se llegara a considerar inaplicable, no se verá afectada la aplicabilidad de las disposiciones restantes. Cualquier reclamación, controversia o disputa que surja en virtud o como consecuencia del presente EULA se regirá por las leyes del estado de Nueva York y de los EE. UU, sin perjuicio de las disposiciones sobre conflicto de leyes. Los derechos y las obligaciones de las partes en el presente EULA no se regirán por la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG).

Copyright © 2019 Red Hat, Inc. Todos los derechos reservados. Las marcas de Programas, la marca "Red Hat" y el logotipo de Red Hat son marcas comerciales o marcas registradas de Red Hat, Inc. Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.